

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

I N D E X.

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:

To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

I N D E X.

- ABĀLISH, 108
 Abān nyāyish, 98, 224, 364, 406
 — yashī, 107, 197
 Abereta, 332
 Abraham, 16
 Abu Jafir Attavari, 123
 Achæmenes, 298
 Achæmenian, 54, 66, 80, 136, 302
 Achæmenians, 67
 Adam, 15, 211
 Adarbaljān, 79
 Adarfrobag-i Farukhzādān, 55, 101, 104, 110
 Adarpād-i Adarfrobag-i Farukhzādān, 55
 — Admitān, 55
 — Māraspendān, 101, 110, 111, 320
 Adarpād-yāvand, 104
 Adhvaryu, 193, 270, 280, 282
 Aditi, 274
 Adityas, 273, 275
 Advice of a certain man, 110
 Æschylus, 4
 Aēshma, 185, 190, 308, 337
 Aēsma, 394
 Æthiopic, 31
 Ætolians, 69
 Afarg, 386
 Afghānic, 67
 Afrāsiyāb, 361
 Afringān, 134, 139, 284, 408, 409
 — dahmān, 98, 142, 315
 — gahanbār, 98, 225
 — gātha, 98, 225
 — rapithwin, 225
 Afringāns, 224, 225, 262, 315
 Afrin-i dahmān, 99
 — myazd, 98
 — tū peshgāh-i khudā, 113
 — Zaratusht, 98, 223
 Afsh-chithra, 200
 Agathias, 11, 299
 Agereptem, 239
 Aghish, 392, 393
 Agiari, 316
 Agni, 145, 268, 269, 274, 275, 279, 281
 Agnidhra, 281
 Agnihotri, 281
 Agnihotris, 270, 279, 280
 Agništoma, 281, 283
 Ahriman, 8, 24, 53, 129, 133, 134, 252, 277, 346, 352, 387
 Ahu, 187, 354, 371
 Ahuna-vairya, 141, 144, 179, 185-190, 218, 248, 253, 333, 335, 374, 380, 382
 Ahunavaiti. See *Gātha*
 Ahura, 71, 141, 144, 149, 152, 155, 158-164, 166, 168, 172, 173, 179, 188, 197, 199, 211, 212, 256, 267, 268, 271, 287, 288, 293, 295, 302, 333, 335, 336
 Ahuramazda, 8, 10, 11, 35, 53, 54, 140, 142, 148-159, 162, 163, 165-174, 185-189, 191-200, 202-211, 214-222, 227-236, 238, 239, 243-247, 249, 250, 253-258, 268, 271, 274, 290, 293, 297, 302-311, 313, 315-319, 322-336
 Ahuras, 301
 Ahurō mazdāo, 301
 Ahuryan, 174, 175, 191, 231
 Ahuti, 280
 Airān, 78. See *Iran*
 Airān-vēj, 355-357
 Airmān, 393
 Airyaman, 153, 196, 257, 273, 393
 Airyana-vaējō, 179, 227, 232, 233, 299
 Airyemā ishyō, 142, 196
 Aishkata, 203
 Aitareya-brāhmanam (quoted), 270, 271, (referred to) 182, 275, 284
 Ait-hōmand, 356
 Aiwisrūthrema gāh, 159
 Aiwizu, 329
 Aiwyāonhanem, 286, 384, 396-398
 Akatasha, 337
 Akem mandō, 150, 303, 304, 308, 380
 Akhtar, 200
 Akhtya, 107

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:

To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

414

INDEX.

- Alborz, 5, 190, 197, 203-205, 216, 255, 286, 361, 364, 387
 Aldebaran, 182
 Alexander the Great, 15, 54, 78, 81, 123-125, 129, 130, 133, 136
 Amasis, 7
 Amerdād, 9, 307
 Ameretād, 9, 10, 52, 167, 169, 191, 218, 302, 305, 307
 Amerōdād, 354
 Ameshāspend, 101, 132
 Ameshāspends, 101, 112, 132, 134, 338, 339, 341, 343, 348, 382-384, 386, 388, 389
 Ameshaspēnta, 259
 Ameshaspentas, 9, 53, 167, 169-171, 173, 187, 189, 210, 212, 215, 254-256, 305, 307, 334-336
 Āmi, 364
 Ammianus Marcellinus, 84
 Amshaspends, 9, 24, 150, 194, 305
 Anāhid, 197
 Anāhita, 6, 10, 43, 157-199, 207, 208, 259, 263. See *Arđvi*
 Anaitis, 6, 10, 11, 43, 197
 Anandates, 10
 Andarj-i Adarpād-i Māraspēndān, 111
 — dānāk mard, 112
 — Hūdāvar-i dānāk, 108
 — Khūsro-i Kavādān, 110
 Andreas, 88
 Angiras, 294
 Anglo-Saxon, 287
 Angra-mainyu, 53
 Angrō-mainyush, 8, 24, 147, 178, 179, 187, 189, 223, 227-230, 234, 252-254, 272, 304, 305, 308, 309, 317, 319, 333, 336, 337, 366, 401
 Anquetil Duperron, 17-26, 28, 35, 38, 44, 45, 47, 48, 50, 78, 105, 312, 394
 Ante-Zoroastrian, 258, 294
 Anushtubh, 175, 252
 Aogemadaēcha, 99, 114
 Apā, 214
 Apaoshō, 201
 Apārsin, 356
 Apem haomyām, 398, 400
 Aphrodite, 6, 11, 197
 Apistān val yazdān, 121
 Apri, 284
 Aptoryāma, 283
 Aptya, 278
 Arab, 6, 80, 123
 Arabian, 14, 16
 Arabia, 19, 20, 31, 34, 80-82, 84, 85, 93, 113, 125, 128, 152, 181
 Arabs, 6, 48
 Arachosia, 229
 Aramati, 274, 288
 Arapa, 181
 Arang, 361, 364
 Arangistān, 364
 Aranyaka, 181
 Arđāi fravard, 390
 Ardashir-i Pāpakān, 86, 88, 90, 91, 111, 125
 Ardavān, 78, 91
 Arđā Virāf, 106, 107
 — — nāmah, 43, 46, 50, 54, 56, 94, 97, 106, 124, 351, 354
 Ardibahisht, 9, 148, 195, 196, 225, 306, 400
 — yasht, 196
 Arđvi-sūra Anāhita, 193, 194, 197, 199. See *Anāhita*.
 Aredush, 239
 Areimanius, 8-10
 Arezahi, 256, 369, 389
 Arezūra, 316, 337, 381, 390
 Arhmen, 13, 14
 Ariaramnes, 298
 Aristotle, 8, 206, 298
 Ariyārāmna, 298
 Arjāsp, 109, 391
 Arktos, 206
 Armaiti, 9, 150-152, 155, 156, 158-160, 162, 167, 168, 173, 191, 207, 232, 249, 250, 274, 297, 302, 306, 319, 334
 Armenian, 39, 40, 67, 79, 139
 — writers, 12-14
 Arrian, 124
 Arsacidans, 67, 79, 80
 Arsames, 298
 Arshāma, 298
 Arshād, 215
 Artaxerxes, 7, 263
 Arūm, 364
 Arvis-gāh, 332, 394-396, 401, 403, 407
 Aryaman, 273, 288
 Aryan, 180, 191, 200, 211, 214, 215, 226, 230, 257, 288, 290, 292, 293
 Aryans, 242, 252, 294
 Aryas, 69
 Asha, 148, 151, 171, 185
 Asha-vahishta, 9, 141, 302, 305, 306, 333, 339-342, 344, 347, 349, 382, 393
 Ashem, 217-219
 Ashem vahishtem, 172, 191
 Ashem-vohu formula, 97, 98, 174, 212, 217, 246, 248, 374, 375, 384, 385, 397-399, 401-404, 406-409; (translated) 141
 Ashi, 215, 256
 Ashirvād, 113
 Ashishang, 215, 389
 Ashi-vañuhi, 184, 215, 216
 Ashi yasht, 215, 216
 Ashkānian, 54
 Ashād yasht, 215, 216
 Ashvins, 272, 276, 308
 Asia Minor, 202

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor
E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

INDEX.

415

- Askârum, 133
 Asmodeus, 337
 Asnâtar, 332
 Aspandîrji Frâmji, 58
 Aspârum, 133
 Asperena, 320, 332
 Assyrian, 81, 112, 125
 Assyrians, 6, 12
 Astarte, 6
 Asti, 153
 Astô-vîdhôtu, 321, 323
 Astvad-ereta, 213
 Asura, 53, 71, 267-269, 271, 287
 Asuras, 268-271, 278, 279, 287
 Asûristân, 101
 Atarevakhshô, 280, 332
 Atarôpâtakân, 362
 Atash-gâh, 11
 Atash-i âdarân, 140
 — Behrâm, 140
 Atash nyâyish, 98, 224, 364, 402, 403, 406
 Atha jamyâd, 224
 Atharvan, 280, 294
 Atharvaveda, 182, 196, 206, 257, 269, 275-277, 279, 294
 Athenokies, 12
 Athrava, 182, 212, 280, 294
 Athwya, 178, 278
 Attic dialect, 75
 Âûharmazd, 104, 107, 111-113, 127, 129-132, 134, 338-356, 358-367, 369-372, 376, 378, 380-389, 391-393
 — yasht, 98
 Âûharmazdi, 302
 Âûramazdâ, 302, 304
 Aurvad-aspa, 298
 Avaôirishtem, 239
 Avân, 357
 Avâraoshtra, 213
 Avar chim-i drôn, 112
 Avesta, *passim*; (defined) 14, 15, 67, 68, 119-121, 226, 239, 262; dictionary, 31, 47, 114; glossary, 49, 99; language, 67-78, 177, 289; manuscripts, 18, 21, 29, 30, 45; (ordinary), 65, 72-75, 142, 147, 174, 191; (passages noted), 227-240; quotations in Pahl. trans., 52, 60, 61, 94, 98-100, 120, 177-179, 227, 229-232, 235, 238, 243, 251, 316, 322, 324, 355-358, 362, 363, 365, 368, 369, 374, 376, 378, 385; studies, 18-42; translations (English) 44, (French) 18, 51, 52, (German) 20, 34, 41, 42, (Gujrati) 58, 60
 Avesta and Zend, 119-122, 124, 125, 134, 135, 343, 345, 348, 353
 Avesta-Sanskrit glossary, 46
 Avijeh-dîn, 58, 102
 Ayâthrema, 192
 Az, 343, 370, 371
 Azhi-chithra, 196
 Azhi-Dahâka, 178, 198, 230, 363
 Azi, 246
 Azûiti, 280
 BABYLON, 298
 Babylonia, 3, 4
 Babylonians, 6, 12, 197, 298
 Bactria, 14, 65, 169, 228, 263, 293, 295, 297
 Bactrian, 65, 66, 73, 74, 76, 159, 290
 Badakhshân, 66
 Bagdad, 15, 108
 Bagha, 214, 273
 Baghân yasht, 132
 Bagh nask, 127
 Baghô-bakhta, 274
 Bahisht, 311
 Bâhl, 359
 Bahman, 9, 255, 306, 358
 — yasht, 43, 107, 108, 124
 Bâj, 397, 399, 401-403, 407
 Bakân-yastô nask, 132
 Bâkhar, 359
 Bâkhdhi, 228, 297
 Bakô nask, 127, 134
 Bakht-âfrîd, 110
 Balkh, 66, 208
 Balsâr, 45
 Bambo, 107
 Banga, 336
 Barashnôm, 197, 241, 320, 407
 Barhis, 283
 Barish nask, 129
 Baroda, 279
 Barsom, 4, 13, 139, 171, 189, 214, 243, 251, 259, 283, 315, 318, 330, 334, 335, 366, 378, 384, 395-399, 401, 404-408
 Barsom-dân, 396-399
 Barzû Qiyâmu-d-dîn, 126, 130
 Bavaria, 29
 Behistun, 66, 263. See *Bisutûn*
 Behrâm, 193, 213, 214, 256, 275, 389
 — yasht, 98, 213, 214, 275
 Bel, 11, 12
 Benfey, 35, 39, 263
 Berekhda ârmaiti, 297
 Berezô-hadhaokhdha, 142
 Berossos, 12, 298
 Bethlehem, 5
 Bhaga, 273, 274
 Bhagavad-gita, 273, 279
 Bhroch, 45, 57, 58, 95, 97
 Bible, 5, 15, 207, 309
 Birma, 123
 Bisutûn, 32, 298. See *Behistun*
 Bleock, 44
 Bôdôk-zed, 342

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor
E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

416

INDEX.

- Bog (God), 273
 Bôî, 394
 Bokhara, 66
 Bombay, 17, 21, 31, 32, 44, 47, 50, 56,
 58, 59, 61, 95-97, 100, 104, 108,
 109, 111; government, 45, 46, 48
 Bopp, 29, 31
 Bôr, 147
 Boundless time, 12, 15, 24, 53, 382
 Brahma, 147, 192, 276, 288
 Brâhmanam, 181
 Brâhmanas, 269, 275
 Brahmaņaspati, 274
 Brahmanical, 135, 170, 172, 179, 180,
 185, 258, 259, 267, 268, 270-272,
 276, 281, 282, 284-289, 292-294
 Brahmanism, 206, 272, 292
 Brahmans, 15, 21, 22, 39, 44, 69, 73,
 76-78, 121, 138, 140, 143, 147, 176,
 179-181, 191, 207, 258, 259, 262,
 264, 272, 273, 276, 279, 281-291,
 294, 307
 Brihaspati, 278, 279
 British Museum, 87
 Brockhaus, 30, 31, 37, 38
 Buddha, 208, 263
 Buddhism, 22, 23, 208, 263
 Buddhist caves, 50
 Buddhistic, 211
 Buddhists, 15, 123
 Bûiti, 253, 337
 Bukhâr, 359
 Bundahish, 30, 33, 42-44, 46-48, 58,
 104, 105, 113, 114, 182, 192, 233,
 308, 309, 313, 333, 336, 350, 355-
 358, 361, 363, 364, 387, 392
 Burnouf, 22, 26, 29, 31, 36, 37, 39,
 312
 Bûshâsp, 369, 370
 Bûshyâsta, 245
 Bût, 379, 380
 Bûtâl, 228
- CALENDAR (Parsi), 57
 Cambyses, 7
 Caucasus, 67
 Celtic, 65
 Ceylon, 123
 Chaishpish, 298
 Chakâd-i dâitih, 387
 Chakhra, 230, 362
 Chaldæo-Pahlavi, 82, 83, 86, 87, 89,
 90
 Chaldaic, 199
 Chaldee, 20, 31, 39, 59, 62, 82, 86-88
 Changhraghâch-nâmah, 43
 Chanprahâch, 192
 Chatrang-nâmak, 110
 Châturmâsyâ ishti, 285
 Chidâk avistâk-i gâsân, 98
 Chidrashtô nask, 131
 Chinese, 31, 107
- Chinvad bridge, 128, 165, 224, 225,
 244, 255, 256, 311, 361, 366, 369,
 378, 387-389
 Christian, 12, 53, 103, 309, 311; era,
 67, 73, 137, 263
 Christianity, 4, 312
 Christians, 12, 15, 104
 Churl's wain, 206
 Chwolsohn, 14, 15
 Cities of the land of Iran, 109
 Constantius, 84
 Copenhagen, 21, 28-30, 33, 34, 44,
 48, 56, 95-99, 104, 105, 108, 109,
 111, 127
 Cornelius Nepos, 7
 Cuneiform inscriptions, 6, 32, 54, 66,
 79-81, 169, 206, 298, 302, 304
 Curtius, 124
 Cyaxares, 15
 Cyrus, 4, 136
- DĀPAK nask, 130
 Dâdâr bin Dâd-dukht, 113
 Dâd-gâh, 11, 140, 241
 Dâdistân-i dîni, 102, 103
 Daénâo, 152
 Daévanâm daévd, 308
 Dahmân âfringân, 98, 142, 315
 Dahmas, 242
 Dahmi vapuhi, 142
 Dâitih, 356, 357, 380
 Daityas, 278
 Daiwish, 308, 337
 Dakhmas, 240, 325
 Dakshina, 280
 Damascius, 12
 Dâmdâd nask, 127
 Dânavâ, 279
 Danish writers, 20, 21, 32-34, 36, 37
 Dâraja, 333
 Dârayavush, 298
 Dari, 66
 Darius, 11, 136, 264, 298, 304
 Darmesteter, 52, 53, 337, 359
 Darsha pûrnama ishti, 285
 Dârûk-i khûrsandi, 110
 Darûn, 259, 281, 285, 365, 395, 396,
 404, 407-409. See *Draonâ*.
 — bâj, 397
 Dastah, 396
 Dastur, 18, 46, 96, 103, 131, 132, 134,
 139, 297, 327, 328, 340, 343, 354,
 392
 — Aspendiârji Kâmdinjî, 58
 — Dârâb, 17, 45
 — Edalji Dârâbji, 25, 58
 — i dastûrân, 193, 297
 — Hoshangji Jâmâspji, 46, 48-51,
 60, 61, 99, 104, 112, 128, 134, 249,
 338, 359, 360, 368, 384, 385, 387,
 391
 — Jâmâsp Asâ, 57, 95, 99

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:

To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

INDEX.

417

- Dastur, Jámáspji Minochiharji, 34, 56, 61, 96, 97, 109-111, 338, 347, 348, 354
 — Jámásp Wiláyati, 56, 57, 99
 — Kai-Khusro Dáráb, 45
 — Minochihar Yúdan-damán, 102
 — Nôshirvânji Jámáspji, 99, 126, 134
 — Peshotanji Behramji, 58, 59, 100, 102, 108, 110-113, 297
 — Sohrábji Rustamji, 102
 Dasturs, 17, 18, 24-26, 33, 36, 42, 43, 45, 53, 55, 57, 61, 76-78, 104, 112, 113, 126, 129, 131, 139, 147, 176, 197, 215-217, 297, 333, 338, 391
 Davâns, 351
 Deion, 7
 Delphi, 211
 Denmark, 28
 Dêva, 201, 267, 268, 275; religton, 149, 174, 211, 268, 287, 290, 291, 293, 295; worshipper, 173, 338; worshippers, 287, 293; worship-ping, 255, 336
 Dêvas, 150, 152, 153, 161, 168, 172, 173, 184, 185, 190, 204, 205, 217, 227, 230, 258, 259, 261, 268-272, 276, 287-289, 301, 304, 308, 327, 334, 401
 Dêvasârm, 110
 Dêvi-druksh, 190
 Devil, 4, 53
 Dêvis, 184
 Dharmashâstra, 260
 Dîbhâja, 407, 408
 Dimishqi, 15
 Dîni vajarkard, 126-134
 Dinkard, 54, 55, 59, 60, 97, 99-101, 104, 114, 123, 126, 128, 131, 132
 Dinkhard, 104, 105
 Dinûr, 66
 Din yasht, 215
 Dio Chrysostomos, 11
 Diodorus, 124
 Diogenes of Laerte, 8
 Dioskuri, 272, 308
 Dirakht-i Astrik, 110
 Dirham, 320, 332
 Dir Mihir, 316
 Dorians, 69, 70
 Draonâ, 259, 327, 396, 407. See *Darân*
 Dreñj, 143
 Driwish, 308, 337
 Drûj, 349, 372-374, 379, 380, 382, 390, 393
 Drûjô-demâna, 311
 Druksh, 213, 247-249, 252, 253, 304, 333
 — nasush, 241, 317, 328
 Drvâspa, 202
 Dualism, 53, 300, 303, 305, 309
 Dûbâsrûd or Dûbâsrûjd, 132
 Dughda, 132
 Duncker, 43
 Dushmata, 223
 Dûta, 297
 Dutch, 70
 Duzhaka, 228
 Duzhanha, 311
 Duzhûkhta, 223
 Duzhvarshâta, 223
 Dvâsrûb or Dvâsrûzd, 133
 Dvâsrûjad or Dvâsrûnjad, 132
 Dvâzdah hâmast, 127
 Dvîpas, 286
 Dyaus, 287
 Dyâvâ-prithivi, 275
 EDDA, 147
 Eliseus, 13, -4
 Elohim, 199, 302
 England, 16, 18-21, 32
 English, 5, 32, 44, 50, 65, 67; trans-lation, 33, 44, 49, 50, 59, 102, 106, 107, 111, 338
 Erlangen, 30
 Etymander, 229
 Eudemos, 12
 Eudoxos, 8, 208
 Europe, 16, 18, 23, 29, 30, 32, 44, 49, 77, 114, 135, 196, 213, 286
 European, 17, 18, 25, 44, 45, 51, 52, 58, 59, 67, 68, 108, 115, 138, 270, 346, 377; researches, 16-53
 Europeans, 17, 21, 45, 115, 119
 Ewald, 39
 Ezekiel, 4
 Eznik, 13, 14
 FARÂKHÛ-KHARD, 388
 Fargard, 225, 227, 230, 235, 237, 239-243, 252, 257, 315, 319, 322, 327, 333, 338, 355, 356
 Farhang-i olm-khadûk, 99, 114, 120, 236, 245, 318, 344, 364, 365, 369
 Fârs, 78, 80, 102, 364
 Farsang, 233
 Fârsi, 80, 86
 Firdausi, 34, 48, 66, 78, 80, 81, 85, 86
 Five dispositions of priests, 110
 Form of marriage contract, 110
 Forms of letters to kings, 110
 Formula for destroying demons, 365
 Frabaretar, 332
 Frabda, 248
 Fradadhafshu, 256, 389
 Frâgâm, 398, 399
 Frâmji Aspindiârji, 31
 Framru, 143
 France, 18, 20, 21, 28
 Frasast, 396, 407, 408
 Frâsâyâvân, 361
 Frashakard, 347

2 D

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:

To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

- Frashaoshtra, 146, 158, 166, 167, 169, 174, 213, 258
 Frashô-kereti, 312, 314
 Frashôshtar, 340, 341
 Frâsiyâv, 356, 361
 Frasrâvay, 143
 Fravardîgân days, 129
 Fravardîn (month), 225, 357
 — yasht, 44, 206-213, 263
 Fravartish, 206
 Fravashi, 168, 171, 206, 334, 383
 Fravashis, 170, 172, 194, 203, 206, 256
 Frêdûn, 178, 198, 202, 223, 230, 275, 277, 278, 363
 French, 17-19, 51, 52; translation, 18, 51, 105
 Frôhars, 129, 203, 206, 403
 Fryâna, 165
 Fshûshô-mâthra, 142, 190
- GAÛTHAS, 152, 165, 178, 199, 291
 Gahanbâr, 58, 128, 129, 285
 Gahanbârs, 140, 192, 193, 225, 260
 Gâhs, 134, 139, 159, 225, 262
 Gaikwar, 279
 Ganj-i shâlgân, 111
 Gaochithra, 200
 Gaotema, 208, 263
 Garô-demâna, 205, 311, 339, 388, 389
 Garô-memâna, 255, 256
 Gâtha, 41, 137, 140, 141, 143-149, 151, 152, 154, 167, 222, 258, 271, 272, 406; (defined) 143; dialect, 65, 69, 72-75, 140-142, 147, 170, 172; lore, 339, 341, 349, 350; metres, 143-146
 — ahunavaiti, 142, 144, 146-154, 256, 271, 338-354, 389, 405
 — days, 112, 225
 Gâthâo, 175
 Gâthas, 23, 28, 38, 41, 42, 65, 72-75, 98, 106, 141, 167, 168, 170, 171, 177, 183, 186, 221, 244, 249, 257-261, 263, 264, 267, 273, 275, 287, 289-294, 296, 297, 300-302, 304, 305, 310-312, 338, 368, 376, 389, 405, 406; described and translated, 140, 142-170; (the five) 34, 41, 140, 141, 171, 190, 256, 257
 Gâtha speñtâ-mainyû, 142, 145, 167-169, 256, 272, 389
 — ushtavaiti, 142, 144, 145, 154-166, 220, 222, 256, 272, 389
 — vahishtôishti, 142, 170, 256, 389
 — vohû-khshathra, 142, 169, 170, 256, 272, 389
 Gâu, 203, 227
 Gâush, 173
 — budhâo, 139, 281, 396, 407
 — jîvyâ, 139, 281, 315, 397, 405-407
- Gautama, 208, 263
 Gavâ, 358
 Gâyatri, 144
 — âsuri, 271
 Gayô-marathan, 211
 Gayomard, 15, 101, 211, 346, 347, 351
 Genâ, 170
 German, 19, 20, 28, 29, 31, 47, 70, 146, 147, 154, 167, 393; translation, 20, 30, 34, 41-44, 47, 105, 106, 108, 315
 Germans (ancient), 180
 Germany, 20, 21, 23, 28, 29, 31, 46, 48
 Gêush tashâ, 147, 151
 — urvâ, 147-149, 165, 168, 202, 297, 339
 Ghena, 193
 Ghilân or Gîlân, 230, 363
 Gnâ, 274
 Gôgôshasp, 374, 375, 377
 Gôkerenô, 392
 Gômêz, 285, 400
 Gôsh, 202; yasht, 201, 202
 Gôsh-t-i Fryâno, 50, 56, 107
 Gôshûrûn, 147, 339, 341, 344
 Gotama, 208
 Gothic, 68
 Grantha, 181
 Greece, 8, 202
 Greek, 5, 12, 16, 21, 40, 65, 68, 69, 86, 87, 123, 124, 143, 148, 188, 194, 206, 211, 287, 298; dialects, 69; (Homeric) 70, 75; writers, 6-12
 Greeks, 5, 8, 11, 54, 66, 79, 123, 124, 135-138, 197, 205, 272, 294, 295, 298-301
 Gujrât, 32, 33, 45
 Gujrâti, 31, 55, 58, 59, 61, 139; translation, 58-60, 93, 102, 111
 Gurn, 278
 Gushtâsp, 108, 130, 298, 299
- HÂ, 140, 152, 167, 405, 406. See *Hâs*
 Hades, 8
 Hadhânaêpata, 139, 251, 378, 399
 Hâdôkht nask, 46, 50, 51, 56, 97, 133, 134, 139, 217-224, 354
 Haêchadâspas, 296
 Haêtumat, 229
 Hâfiz, 197
 Hâjîâbâd, 33, 87
 — inscriptions, 87-89
 Hakhâmanish, 298
 Hakhedhrem, 200
 Hamadân, 66, 79
 Hamaspathmaêdaya, 192, 210
 Hamâzôr, 407
 Hamistakân, 389
 Hañdareza, 241

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:

To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

INDEX.

419

- Hanhaurvat, 213
 Haoma, 70, 259
 Haoshyanha, 198, 202, 214
 Haptán yasht, 98, 195
 Haptóirīg, 206
 Harakhmōnd, 361
 Haraqaiti, 229
 Haraurvati, 229
 Harīb, 360
 Hariva, 228
 Harlez, 51, 61
 Harō berezaiti, 5, 190, 203-205, 216, 255, 286
 Harōyu, 66, 203, 228
 Hās, 146, 153, 170, 320
 Hāthra, 233
 Haurvatād, 9, 52, 167, 169, 191, 196, 197, 218, 302, 305, 307
 Hāvanān, 332
 Hāvanī gāh, 159, 176
 Hāvanim, 396, 399, 400
 Havirdhāna, 270
 Hebrew, 4, 5, 31, 80, 175, 199
 Hēchadaspa Spitama, 166
 Hellenes, 6, 69
 Hendva, 201
 Heracles, 11
 Herat, 66, 203, 228
 Herbad, 213, 397
 Herbad, 129, 197, 205, 320
 Hermann, 39
 Hermippos, 7-9, 33, 123, 136
 Herodotus, 4-7, 298
 Hēt-hōmand, 361, 389
 Hētumand, 356, 361
 Hētumat, 256
 Hikhra, 325
 Hilmānd, 229, 256
 Hindu, 215, 230, 268, 269, 277, 363
 Hinduism, 276
 Hindu-kush, 201
 Hindus, 70, 205, 268, 363
 Hindūstān, 288, 292, 293, 361
 Hiñdvō, 205
 Hiriwī, 66
 Homa, 22, 139, 146, 171, 176-185, 193, 219, 251, 254, 259, 292, 330, 335, 336, 378, 382, 384, 392-396, 399-405; juice, 139, 140, 174, 176, 177, 185, 245, 282, 322, 368, 395, 399, 400, 402-407; mortar, 315, 330, 382, 395, 396, 399, 401-403, 405-407; twigs, 191, 282, 399, 400, 405; yasht, 175-185, 292, 404
 Hōmāst (herbad), 94
 Honovar, 185. See *Ahuna-vairyā*
 Hormazd, 8, 10, 11, 24, 268, 302, 403, 408; worshipper, 260, 268; yasht, 195
 Hormisdas, 12
 Horvādad, 354
 Hōshang, 198, 202, 391, 392
 Hotā, 193, 280, 282
 Hotri ritual, 179
 Hukshathrōtemāi, 248, 374, 375
 Hōkhta, 221
 Humata, 221
 Humatanām, 248, 374, 375
 Hunus, 213
 Hushēdar, 341, 388
 — bāmī, 314
 — māh, 314, 341, 388
 Hushkyaothna, 213
 Hūspāram nask, 99, 133, 327
 Huvarshā, 221
 Huzvārish, 42, 49, 59, 85, 86, 92, 112, 122, 324, 356
 Hvāpa, 326
 Hvare khshaēta, 199
 Hyades, 182
 Hyde, 16, 123
 Hystaspes, 11, 264, 298
 IBN FOZLAN, 15
 — Hauqal, 80
 — Muqaffa, 84, 85
 Idhāfat, 89, 90, 94
 Ijashne, 139, 140, 174, 281, 283, 286, 313, 394, 397, 400, 403-407
 Incense, 335, 336, 385, 394, 403, 404, 408
 India, 3, 16-18, 32, 33, 45, 55, 79, 94, 96, 97, 99, 100, 105-110, 112, 114, 205, 230, 255
 Indian, 107, 110, 182, 192, 213, 214, 272, 278, 288, 291, 377
 Indians, 292, 299
 Indo-Iranian, 53
 Indra, 145, 213, 268, 272, 275, 276, 278, 279, 288, 291, 308, 337
 Indus, 107, 230
 Injunctions to bahdīns, 110
 Ionians, 69, 70
 Iran, 65, 76-79, 88, 203, 295, 399; (western) 78
 Iranian, *passim*; antiquities, 51; construction, 49, 81-83; dastur, 56; equivalents, 42, 49, 82, 85; languages, 27, 39, 65-67, 73, 77, 206
 Iranians, 53, 70, 82, 165, &c.
 Iristō-kasha, 318
 Isaiah, 4, 311
 Isfendarmad, 9, 306
 Isfendyār, 391
 Ishti, 280
 Ispahān, 66, 79, 104
 Istakhar, 66
 Istūdgār nask, 126
 Izads, 194. See *Yazads*
 Izhā, 170
 Jāmāsra, 108, 146, 167, 174, 219, 258

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

420

INDEX.

- Jāmāspas, 166, 169
 Jāmāsp nāmāh, 43, 108, 110, 114
 Jamshēd, 23, 177, 198, 202, 230, 276, 391
 Javid-dēv-dād, 133
 Javid-shēdā-dād, 133, 225
 Jazhu, 329
 Jehovah, 302, 304
 Jeremiah, 3
 Jerusalem, 3, 5
 Jesus, 5
 Jewish religion, 16, 312
 Jews, 4, 5, 15, 78, 103, 104, 135, 136, 264
 Jirasht nask, 131
 Jivām, 398, 399, 403
 Jones (Sir W.), 19
 Jud-dēv-dād, 133
 Jupiter, 53
 Justi, 47, 48, 105, 114
 Jyotishōma, 281, 282
- KABISAH controversy, 58
 Kābul, 228
 Kudmī sect, 102
 Kāh-i kashān, 217
 Kahrkatās, 245
 Kal Gushāsp, 198, 290, 298
 — Kabād, 290, 298
 — Kāūs, 223, 278, 298
 — Kavus, 198
 — Khusrō, 198, 223, 290, 298, 391
 — Us, 391
 Kākasparsna, 286
 Kāmāh Bahrah, 126
 Kambay, 95, 96
 Kambāyat, 56
 Kām nemōi zām, 222
 Kandahār, 229, 254
 Kanheri, 50
 Kant, 19
 Kapāmājān, 128
 Kara fish, 336
 Karapan, 289-291
 Kārnamak-i Ardashīr-i Pāpakān, 59, 78, 90, 111
 Karshipta, 235
 Karshvare, 205, 256, 286
 Kāsak, 361
 Kashkasīrah, 130
 Kashkīsrōbō nask, 130
 Kashōsāi, 381
 Kaskarōb, 130
 Kāsōya, 254
 Kasvi, 337
 Kata, 324
 Kātyāyana, 76
 Kaus, 18
 Kava, Kavā, or Kavi, 289-291
 — Husrava, 198, 290, 298
 — Kavāta, 290, 298
 — Usa, 198, 278, 298
- Kava, Kavā, or Kavi, Vishtāspa, 156, 166, 169, 173, 198, 202, 212, 215, 223, 258, 290, 298
 Kavāri, 291
 Kavāsakha, 291
 Kāvāsji Edalji Kanga, 60
 Kavatnu, 291
 Kavis, 216, 290, 291
 Kāvūl, 360
 Kāvya Ushanas, 278, 279
 Kayānian, 80, 290
 Kayān race, 107
 Kayomars, 211
 Kayomarthyah, 15
 Keresāni, 182
 Keresāspa, 178, 179, 228, 391
 Kereshaspō, 360
 Kēsh-i Ibrāhīm, 16
 Kēshvars, 198, 256, 286, 355, 363, 369, 389
 Khasht nask, 130
 Khnān, 361
 Khnāthaiti, 228, 254
 Khnefta, 229
 Khordād, 9, 53, 307
 — yasht, 196
 Khorehe vehijak, 58
 Khowaresmia, 203
 Khrafstraghna, 243
 Khshaotha, 201
 Khshathra, 167
 — vairyā, 9, 191, 302, 305, 306, 333
 Khshatvēr, 344, 347
 Khshnūman, 404, 408
 Khurdah Avesta, 98
 Khurshēdji Rustamji Kāmā, 60
 Khurshēd nyāyish, 98, 224
 — yasht, 98, 199, 217
 Khūshkand, 101
 Khusrō-i Anōshak-rūbān, 110
 — Kavādān, 101, 109, 110
 — Nōshirvān, 111
 Khūstō nask, 130
 Khūzi, Khūzistān, 80
 Khvētūk-das, 103, 133
 Kirmān, 97, 100, 102, 103, 114, 230, 363
 Kleuker, 20
 Krishānu, 182
 Krishna, 279
 Krittikā, 182
 Kronos, 11
 Ktesias, 7
 Kunda, 336
 Kusa, 283
 Kusti, 244, 249, 286, 367, 368, 398, 403, 407
- Lahurāsp, 298
 Lakshmi, 215
 Lassen, 43

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor
E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

INDEX.

421

- Latin, 21, 40, 41, 65, 68, 69, 71, 154, 287
 Leipzig, 30
 Letto-Lithuanian, 65
 Lithuanian, 27, 152, 287
 London, 29, 30, 48, 56, 95, 106, 338
 Louvain, 51
 Mādīgān-i Gujastak Abalish, 108
 — Gōsht-i Fryānō, 107
 — haft ameshaspend, 112
 — māh Fravardīn rōj-i Horvādā, 112
 — sī rōj, 110-112
 — sī yazadān, 112
 Magavas, 166, 169
 Magha, 331, 344
 Maghava, 14, 291, 320
 Magī, 3-8, 10-12, 14-16, 18, 20, 80, 166, 169, 309, 312
 Magic rites, 11, 299
 Magush, 169
 Mahābhārata, 79, 279, 288
 Mahābhāshya, 182
 Mahārāshtra, 181
 Māh nyāyish, 224
 Māh-rū, 396, 398, 399, 403, 404, 406, 407
 Māhvandād Narimahān, 101
 Māh yasht, 98, 200
 Maidhyāiryā, 192
 Maidhyō ishādha, 213
 — māonha, 212
 — shema, 192
 — zaremya, 192
 Mainyō-i khard, 51, 55, 104, 105, 323, 324, 339, 355, 365, 390
 Māmūn (khalīf), 108
 Manes, 207
 Manichæans, 104
 Manjerj, 18
 Mānsarspend, 141
 Mantras, 293, 297
 Manu, 79, 211
 Mar (to recite), 143
 Marāthī, 44
 Marburg, 47
 Mardān-farukh-i Atharmazd - dād, 104
 Maretan, 297
 Marg-arjān, 313, 369, 377
 Mārik-nāmak-i Asūrik, 112
 Marjān Frēdūn, 102
 Marutas, 180
 Marūv, 358, 359
 Marv, 66, 203, 228
 Masudi, 14
 Māthra, 182, 195-197
 Māthran, 297
 Māthra-speñta, 140, 211, 334
 Matthew, 5
 Māzānian dēvas, 190
 Mazda, 88, 141, 144, 146, 148, 149, 151-153, 155, 156, 158-162, 164, 166-169, 172, 182, 186-190, 195, 211, 215, 218, 219, 254-256, 276, 334, 335
 Mazdak-i Bāmdādān, 321
 Mazdakyahs, 15
 Mazdāo, 301, 302
 Mazdayasnian, 101, 105, 107, 127, 133, 171, 173, 174, 182, 201, 235-237, 240, 245, 253, 254, 295, 297, 319, 332-334, 380
 Mazdayasnianism, 53
 Mazdayasnians, 105, 109, 173, 212, 293, 318, 323-325, 330-333, 368, 381, 382, 384
 Mazdian, 184
 Māzenderān, 190
 Medes, 12
 Medhās, 301
 Media, 14, 65
 Median, 194
 Mādyōmāh, 100
 Mehra, 361
 Meiners, 20
 Mercury, 200, 256
 Meru, 286
 Mesr, 364
 Metres, 144, 145, 176, 196, 199, 237, 252, 253, 337
 Mihirāpān-i Kai-Khusrō, 56, 94-96, 109, 114
 Mihir nyāyish, 224
 Mihiryār-i Māhmādān, 104
 Mihir yasht, 43, 202-205, 273
 Milky-way, 202, 217
 Mīnōkchird, 43, 310
 Mīnōk-i khard, 105
 Mithra, 7, 177, 193, 194, 202-204, 207, 209, 211, 217, 224, 255, 259, 263, 272, 273, 316, 334; (promise) 164, 202, 238, 261, 322
 Mithrō-drukshh, 7, 202
 Mitōkht, 391
 Mitra, 6, 272, 273, 288
 Mitrō, 357, 383, 387
 Mobad, 108, 132
 Mobads, 76, 77, 129, 197, 401
 Mog, 14
 Mohammed, 16
 Mohammedan conquest, 54, 55, 81, 94, 107, 124; religion, 312; writers, 14-16, 84
 Mohammedans, 12, 14, 16, 57, 124, 125
 Monotheism, 149
 Monotheists, 53
 Mosaic, 4, 135
 Moses, 135, 136, 299
 Mōuru, 203, 228
 Mrigashiras, 182

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

422

INDEX.

- Mujzât-i Zartosht, 25
Mujmilu-t-tawârikh, 80
Mullâ Bahman, 102
— Firûz, 58, 102, 104, 114
Müller (Max), 285, 294
— (M. J.), 29, 30, 121
Mumbai, 108
Muncherjee Hormusjee Cama, 44
Munich, 29, 43, 50
Murdao, 53
Musalmâns, 15, 107
Myâzd, 112, 368
Myazda, 139
Mylitta, 6, 197
- Nâdar or Nâdûr nask, 128
Nairyô-saṇha, 210, 256, 257, 274
Nakshatras, 182
Namâz, 364
Nâonhâithya, 272, 308, 337
Nârâshafîsa, 274
Naremanâo, 179
Narimân Hôshang, 126
Nâsatya, 272, 288
Nask, 97, 125-135, 314, 351
Naskô, 181
Nasks, 54, 100, 101, 106, 121, 125,
135, 137; (contents of) 126-134
Nasupâka, 241
Nasush, 241, 317, 322, 327, 333, 381,
382
Nâwsâri, 45, 46, 57, 95, 99
Nebuchadnezzar, 3
Neryôsangh, 22, 26, 41, 42, 51, 55, 90,
104, 106, 120, 257, 274, 388
New Testament, 5
Nidhana, 284
Nihâvand, 79
Nikâdûm nask, 132
Nikhshâpûr, 106
Nineveh, 81
Nirang, 327; dîn, 400; i var, 349,
353
Nirangistân, 46, 47, 99, 107, 114, 397
Nirukta, 274, 285
Nirvâṇa, 263
Nisea, 228
Nisâi, 228, 359
Niv (Nile?), 364
Niv-Ardashîr, 110
Niyârum, 132
Nou-Aryan, 363
— Iran, 88
— Zoroastrian, 46
Norris, 263
Nôshirvân, 101, 109-111
Nyâyish, 134, 139, 224
- ODHIN, 180
Old Testament, 4-6, 20, 135, 175, 302,
304
Olshausen, 28, 30
- Omanes, 10
Onkelos, 199
Ordeal, 322, 349, 353
Orion, 182
Ormasdes, 11
Ormazd, 53, 302
Ormizt, 13, 14
Oromasdes, 8, 9
Ossetic, 67
Oxford, 16, 29, 30, 47
Oxus, 293
- PADA, 181
Padâm, 243, 365
Padashkhvâr, 363
Pahlav, 66, 78, 79
Pahlavâni, 66
Pahlavâs, 79
Pahlavi, *passim*; (explained), 20, 49,
78-86; âshîrvâd, 112, 113; charac-
ters, 86, 87, 356; commentaries,
355; dictionary, 61; farhang or
glossary, 47-50, 59, 60, 112, 366;
grammar, 33, 51, 59, 112; inscrip-
tions, 80 (see *Sasanian*); litera-
ture, 93-113; manuscripts, 21, 30,
45, 46, 48, 56, 94-114; rîre forms,
352, 370, 378, 382; rivâyât, 43, 46,
106; shâhnâmâh, 56, 109, 391;
suffix *-man*, 87; texts, 42, 43, 46,
47, 50, 55, 59, 60, 97-114; transla-
tions, 25, 26, 30, 34-36, 42, 68, 85,
94-98, 100, 113, 119, 120, 178, 179,
318-328, 338-393; Vendidad, 94-
96, 99, 107, 113, 114, 338, 355-393;
Visparad, 96, 97; Yasna, 96, 114,
338-354
Pairika, 195, 201, 228
Paitiparshîto-sraavanhem, 142
Paitisha, 337
Paitish-hahya, 192
Pâjuk, Pâjan, or Pâji nask, 128
Pâli, 143
Panchagavyam, 286
Pandnâmak-i Adarpâd Mâraspend,
47, 110, 111
— Vajûrg-Mihir, 111
— Zaratûsht, 111
Pâpini, 76
Panjâb, 293
Panjastâ, 357
Pankti âsuri, 271, 272
Paoryô-tkaêshô, 259
Paouruchista, 296
Pâpak, 78, 88, 90, 91, 111
Paradise (*pairi-dâeza*), 5
Paragnah, 394, 403, 405
Parahaoma, 139, 191, 282, 406
Paris, 18, 21, 28-30, 108
Paris, 195. See *Pairika*
Parmenides, 206
Parô-darsh, 245-247, 369, 371, 372

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:

To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

INDEX.

423

- Parsi, *passim*; calendar, 57, 58, 112, 192, 357, 358; libraries, 34, 45, 57, 97, 99, 100, 102, 108, 109, 111, 126, 134; writers, 58-61, 181
- Pārsī (language), 33, 34, 40, 66, 86, 93, 147; (grammar of), 33, 106
- Parsiism, 167, 169
- Parsis, *passim*
- Parthava, 203
- Parthia, 79, 203
- Parthian, 49
- Parthians, 54, 79, 80
- Parthva, 79
- Pashūt, 67
- Pasush-haurva, 328
- Patanjali, 76, 182
- Patit, 364
- Patita, 318, 327
- Patit-i Adarpād Māraspend, 112
- khūd, 112
- Pāt-khūsrō, 391
- Pātsrōb, 391
- Paurvas, 182
- Pausanias, 10, 11
- Pāzand, 47, 51, 55, 60, 90, 92, 93, 100, 104-109, 112, 113, 147, 239, 348, 357, 359, 360, 377, 401, 407; (defined) 14, 33, 34, 85, 86, 122, 226, 262, 264; grammar, 51; passages, 182, 186, 231, 232, 235-239, 253-255, 316
- Penōm, 11, 243, 394
- Pentateuch, 135
- Persepolis, 32, 54, 66, 80, 87, 124
- Persia, 3, 14, 16, 32, 33, 54-57, 65, 66, 79-81, 90, 94, 95, 99, 102, 104, 106, 109, 114, 122, 176, 202, 282, 309
- Persian, *passim*; calendar, 57; customs, 5-16; empire, 19, 66, 123, 135, 138, 175, 264; rivāyats, 106; words in Bible, 5
- (ancient) 49, 66, 80, 81, 105, 206
- Persians, 4-7, 10-15, 79, 80, 83, 84, 124, 136, 296, 299; (ancient) 19, 76, 80, 123, 138, 197
- Persis, 80
- Peshdādian, 80
- Peshō-tanu, 242
- Peshwas, 279, 280
- Pēshyōtan Rām Kāmdīn, 97
- Photios, 12
- Phraortes, 206
- Pitaras, 207, 273
- Plato, 11, 206, 207, 298, 300
- Pleiades, 182
- Pliny, 8, 123, 298, 299
- Plutarch, 8, 9, 192
- Polish, 273
- Polytheism, 149
- Pomegranate, 139, 251, 282, 378, 379, 384, 396, 399, 400, 407
- Poona, 44, 46, 99, 126, 134, 267, 280
- Portuguese, 108
- Pōrushaspa, 179, 253, 254, 296, 333, 337, 380, 381, 391
- Pouruta, 203
- Pōryōdkēshān, 101
- Prajāpati, 192, 275, 276
- Prākṛit, 76
- Prastāva, 283
- Prastotā, 283
- Pratihāra, 284
- Pratihartā, 283
- Pratiprasthātā, 280
- Fravargya, 270
- Prayājas, 281
- Pūitika, 325, 326
- Purānas, 135, 269, 276
- Purānic, 262, 268
- Purodāsha, 259, 281, 285
- Pūshan, 273, 274
- Pūtika, 282
- Qādaēna, 213
- Qadīm reckoning, 57, 358
- Qadmi. See *Kādmi*
- Qaētu, 153
- Qāirizem, 203
- Qandahār. See *Kandahār*
- Qaniratha, 219, 256, 389
- Qanvat, 201
- Qarenō, 216
- Qaretem, 139
- Quatremère, 79
- Raēthwishkara, 332
- Ragha, 66, 188, 229, 300
- Raghuvāṅsha, 182
- Rai, 66, 79, 300, 362
- Rāk, 362
- Rām, 214, 316, 324
- Rāma-qāstar, 193, 316
- Rāmāyana, 276, 288
- Rām yasht, 214, 275, 324
- Rānyō-skereti, 159
- Rapithwin, 397, 403
- Rapithwina gāh, 159, 232
- Rashnu, 204, 205, 207, 210, 322, 342
- yasht, 205, 206
- Rask, 21, 22
- Rasmī reckoning, 57
- Rāspi, 193, 280, 394, 395, 403, 404, 407, 408
- Rathantaram, 284
- Rathwi, 193, 280, 332, 394
- Ratōshātūi nask, 129
- Ratu, 175, 187, 191, 192, 297, 327, 328
- Ratus, 276
- Ratushtāi nask, 129
- Resurrection, 5, 162, 216, 311
- Revelations, 311
- Rhode, 20

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor
E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

424

INDEX.

- Ribhus, 148
Richardson, 19
Rigveda, 39, 40, 143, 148, 258, 268-271, 274, 275, 278-280; (quoted) 145, 273, 274, 276, 277; (referred to) 178, 182, 183, 206, 268, 269, 273-275, 278, 279, 289, 291, 333
Riksha, 206
Rishi, 206, 269, 278
Rishis, 269, 272
Ritus, 271
Rivāyat, 100; (Pahlavi) 43, 46, 106
Rivāyats (Persian), 93, 106, 126-134
Rohini, 182
Roman, 16, 79, 81; characters, 31, 41; type, 47, 51
Romans, 8, 79, 135, 137, 207, 295, 298, 301, 364
Rome, 202
Rudra, 269, 275
Rūm, 78
Russian, 273
Rustam, 277
Rustam-i Mihirāpān, 56, 94, 96, 127
- SABEANS, 15
Sachau, 51
Sadarah, 25, 249, 367, 368
Sad-dar Bundahish, 43, 113
Sadis, 390
Sajastān, 66, 228. See *Sistān*.
Sakādūm nask, 133
Sakzi, 66
Saisette, 25
Sāma, 277, 278
Sāman, 284
Sāmans, 283, 284
Samaritan Jews, 135
Samarikand, 203
Sāmas, 178, 278, 392
Sāmaveda, 73, 143, 258, 283
Sandal-wood, 378, 404, 408
Sandes, 11
Sañhitā, 181
Sanskrit, *passim*; (classical) 22, 68-70, 72, 75, 76, 206, 289; manuscripts, 45; sīrōzah, 46; translation, 22, 26, 38, 41, 42, 46, 51, 55, 93, 100, 106, 120. See *Vedic*
Saoshyāns, 213, 313, 314
Saoshyañtō, 258, 294, 295, 301, 314
Sāsān, 111
Sasanian, 54, 59, 67, 78, 80, 81, 86, 87, 89, 90, 121, 122, 125, 302, 338, 358; characters, 59; inscriptions, 49, 59, 80, 82, 86-89; Pahlavi, 82, 86-90
Sasanians, 12, 15, 25, 33, 125, 299, 309
Satan, 12
Satāra, 280
Saugand-nāmah, 322
Sāurva, 272, 308, 337
Savahi, 256, 369, 389
Savana, 282, 283
Savitri, 269, 273
Sāyana, 69
Scandinavians, 147, 180
Scythic, 79
Sedōsh, 390
Semitic, 5, 42, 49, 59, 81-86, 89, 90, 92; ideograms, 83-85, 90
Sērjāns, 392
Sfend nask, 131
Shāhanshāhi reckoning, 57
Shāhnāmah, 80, 93, 190, 194, 202, 226, 277, 278, 298, 299, 361
Shahpūhar I., 86-88, 111
— II., 84
Shahrastani, 15
Shahriyar, 9, 306, 358, 392
Shahryārji Dādābhāi, 111
Shānkhāyana grihyasūtra, 289
— shrautasūtras, 182
Shapurji Edalji (Revd.), 111
Sharva, 272, 288
Shāstras, 135
Shatapatha brāhmaṇa, 206, 275
Shatrōvair, 101
Shatvēr, 357, 358, 382
Shāyast-lā-shāyast, 56, 106, 351
Shāyast-nashāyast, 43
Shikand-gumāni, 46, 55, 60, 104, 105, 114
Shiva, 269, 272, 288, 308
Shloka, 144, 175, 212, 252
Shrotriyas, 289
Shruti, 307
Shukra, 278
Sīmāzhi, 213
Simakos, 12
Sīmra, 101
Sind, 361
Sindhavas, 205, 230
Sirius, 9
Sīrozah, 10, 46, 98, 134, 139, 225, 404
Sistān, 94, 356, 361. See *Sajastān*.
Slavonian, 65
Slavonic, 273
Smritis, 260
Sogdiana, 66, 203
Soma, 22, 70, 168, 176, 180, 182, 185, 258, 259, 269, 272, 278, 280-283, 289, 291, 292
Sōshāns, 101, 341, 349, 350, 374
Sōshyāns, 254, 313, 388
Sōshyañtō, 174, 177, 209, 217
Spendarmad, 306, 339, 340, 347, 349, 350, 357, 375, 377, 382, 383, 400
Spend nask, 131, 351
Spendyād, 391
Spenjaghra, 336, 350

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:

To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor

E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

INDEX.

425

- Speñta ârmaiti, 191, 305, 306, 312, 333
 Speñtâ-mainyû. See *Gâtha*
 Speñtô mainyush, 24, 179, 187, 189, 304, 305
 Spêtos (Gpêtos?), 364
 Spiegel, 29-31, 33-38, 41-44, 51, 95-97, 106, 108, 323, 338, 347, 352, 355, 367-369, 375, 384
 Spitama, 36, 138, 166, 176, 177, 188, 209, 258, 263, 296, 297, 301
 Spîtâmân, 355, 367, 369, 371, 377, 380, 381, 384, 387, 392
 Spitama Zarathushtra, 35, 136, 138, 141, 146-148, 165, 186, 190, 207, 209, 212, 218, 223, 227, 235, 236, 244-246, 250, 253-255, 257-264, 292-295, 298-300, 302, 305, 310-317, 319, 320, 327-330, 334
 Sraosha, 155-160, 184, 189, 193, 204, 205, 210, 307
 Sraoshâvareza, 245, 280, 327, 332, 369
 Sraoshô-charana, 251
 Srâvay, 143
 Srit, 392
 Srôsh, 141, 174, 189, 191, 195, 200, 245-249, 255, 280, 307, 308, 334, 336, 340, 369-375, 383, 390, 403, 408
 — bāj, 164
 — yasht, 46, 189-191, 200, 257, 307, 369
 — — — hâdôkht, 98, 205
 Srôshô-charanâm, 371, 375, 376, 378, 379
 Srvara, 178
 Stâyishn-i drôn, 111
 Strabo, 4, 10
 Stûdgar nask, 126
 Stûd-yasht nask, 134
 Stuttgart, 97, 99, 107
 Sûd-hômand, 381
 Sûdkar nask, 107, 126
 Sughdha, 203, 228
 Sughdi, 66
 Suicide, 313
 Sukruna, 328
 Sura, 269
 Surâk, 364
 Surat, 17, 45, 48, 57, 59, 100, 102
 Sûrik, 358
 Syriac, 31, 80
 Taïtîriya brâhmaņa, 182
 — sañhitâ, 278
 Takhma urupa, 214
 Takht, 394, 397, 399-401, 405
 Talmud, 135, 226
 Talmudic literature, 136
 Tâmtk or Tânak, 109
 Tanâpûhar, 322, 369, 374-377
 Tanuperethas, 242
 Tanûra, 5
 Tapristân, 363
 Tauru, 52, 337
 Tauruna, 328
 Teheran, 95, 109, 300, 338, 359, 364
 Teispes, 298
 Ten admonitions, 110
 Teutonic, 52, 65, 148, 287
 Thais, 124
 Themis, 205
 Theodoros, 12
 Theopompos, 7, 8, 33, 312
 Thomas, 87, 88
 Thorah, 135
 Thraëtaona, 178, 198, 202, 215, 216, 230, 275, 277, 278
 Thrita, 178, 257, 277, 392
 Tigrish, 200
 Tîr, 256
 — yasht, 200
 Tishtar, 9, 256, 389
 'Fishtrya, 9, 194, 200, 201, 263, 279
 Traitana, 277, 278
 Trimûrti, 288
 Trishtubh, 145
 Trita, 275, 277, 278
 Trojan war, 298
 Turanian, 361
 Turkish, 31
 Turnour, 123
 Tychsen, 20
 Udaka shânta, 281
 Udgâtâ, 283, 284
 Udgîtha, 283
 Udra, 242
 Udumbara, 283
 'Ulamâ-i islâm, 43
 Upadrava, 284
 Upasad, 270, 271, 281
 Uranos, 272
 Urê, 360
 Ursa major, 206
 Urupi, 329
 Urvâ, 228
 Urvâkshhaya, 178
 Urvâpô, 168
 Urvarâm, 396, 399-402, 407
 Urvâsna, 251
 Urvataq-narô, 235
 Urvâtas, 151
 Usaghanas, 213
 Ushahina gâh, 159, 369
 Ushâm surâm, 245
 Ushanas, 278, 279
 Ushidarenem, 216
 Ushidhâo, 216
 Ushnih âsurî, 271
 Ushtavaiti. See *Gâtha*
 Usikhsh, 289
 Uzayêirina gâh, 159

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor
E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

426

INDEX.

- Vāchak aēchand, 110
Vadlaghana, 254
Vaē-i vatar, 323
— veh, 324
Vaēkereta, 228
Vaētha nask, 46
Vahirām-i varjāvand, 107, 110
Vahishta, 311
Vahisstem ahtūm, 186
Vahisht-mānsrah nask, 127
Vahishtōishti. See *Gātha*
Vāhrām, 383
Vaivasvata, 277
Vajarkard-i dīni, 43, 59, 100, 110,
112, 126
Vājasaneyi sañhitā, 182
Vajūrg-mihir, 110, 111
Valkhash, 54
Vāmadeva hymns, 148
Vanant, 217; yasht, 217
Vandīdād, 133. See *Vendidad*
Vapā, 285
Varasa, 139, 395, 397, 399, 400, 402,
403
Varāza, 214
Varena, 230, 363
Vareshan, 213
Varshamānsar nask, 127
Varuṇa, 53, 268, 272, 273
Vasavas, 275
Vashatkāra, 275
Vashti nask, 130
Vasishthas, 178
Vayu, 274, 275, 324, 334
Vāyu, 214, 274
Vayush, 214, 215
Vazagha, 329
Vāzishtha, 336, 390
Vazra, 205, 217
Veda, 20, 41, 53, 70, 73, 170, 180,
274, 276-278, 294
Vedāngas, 181
Vedas, 21, 22, 27, 39, 40, 69-71, 77,
135, 138, 155, 182, 193, 205, 206,
213, 216, 230, 260, 267-269, 273-
280, 287, 289, 291, 299, 307
Vedic, 27, 40, 44, 69, 70, 77, 145,
176, 192, 194, 214, 270, 272-276,
278-280, 284, 288, 292, 294, 308;
hymns, 28, 137, 143, 206, 272, 274,
276, 278, 287-289, 291, 294; Sans-
krit, 40, 68, 70, 72, 75, 147
Vēhījakīk, 58
Vēh river, 361
Vehrkāna, 229
Vendidad, 22-24, 28, 30, 34, 35, 37,
38, 43, 46, 50-52, 58, 60, 61, 94-96,
99, 107, 109, 113, 114, 127, 133-135,
137, 139, 141, 142, 199, 211, 225-
257, 260-264, 268, 277, 292, 294-
297, 303, 305, 315-338, 355, 374,
383, 384, 397; sādah, 22, 28, 30,
46, 52, 235, 336; (Pahlavi) 46, 56,
61, 127, 336, 338, 355-393; (Sans-
krit); 46; xii. (modern Pahl.), 95,
96
Venus, 197, 278
Verehrān, 389
Verethraghna, 213, 275, 288
Verezēna, 153
Vibanga, 336
Vīdahafshu, 256, 389
Vienna, 34, 95-97
Vik-dēv-dād nask, 133
Vik-shēdā-dād, 133
Vish-haurva, 328
Vishnu, 288
— purāna, 213
Vishtāsp, 101, 109, 130, 340, 391
Vishtāspa, 146, 156, 158, 167, 298, 299
Vishtāspād, 130
Vishtāsp nask, 139
— sāsīd, 130, 134
— shāh, 130
— yasht, 97, 224
Visparad, 22, 30, 36, 38, 41, 43, 51,
96, 97, 134, 135, 139, 141, 142, 191-
194, 260, 397; with Pahlavi, 46
Vivanghana, 231-234
Vivānhāo, 177, 277
Vizareshō, 255, 387, 390
Vizu, 329
Vōghnō, 381
Vohū-gaona, 251
— kereti, 251
— khshathra. See *Gātha*
Vohumand, 9, 10, 151, 158, 167, 171,
190, 222, 255, 302-306, 308, 320,
333, 335, 339-341, 344, 345, 347,
349-351, 353, 354, 357, 358, 366,
382, 384, 388, 393
Vohunazga, 328
Vohunemanh, 213
Vologeses, 54
Vouru-bareshti, 256, 389
— jareshti, 256, 389
— kasha, 197, 200, 201, 205, 208
256, 279, 320, 325-327, 336, 388
392
Vritra, 275, 278, 279
Vritrahā, 213, 275, 288
WEBER, 271
West, 50, 51, 106
Westergaard, 24, 32-34, 36-39, 44,
47, 51, 60, 77, 87, 97, 105, 114
139, 140, 194, 217, 223, 308, 355,
367, 369, 409
Western India, 16-18, 33, 44, 55
Wilson (Rev. Dr.), 32, 45
— (Prof. H. H.), 213
Windischmann, 43, 47, 105
Wodan's heer, 180
Wonders of the land of Sistān, 109

Cambridge University Press

978-1-108-05373-0 - Essays on the Sacred Language, Writings and Religion of the Parsis:
To Which is also Added a Biographical Memoir of the Late Dr Haug by Professor
E.P. Evans

Martin Haug Translated by Edward William West

Index

[More information](#)

INDEX.

427

- XANTHOS of Lydia, 298
Xenophon, 4
Xerxes, 124
- Yâdkâr-i Zarîrân, 109
Yajamâna, 270
Yajishn, 139, 281. See *Yazishn*
Yâjnavalkya, 286
Yajurveda, 143, 206, 259, 271, 272, 275, 278
Yama râjâ, 276, 277
Yasht, 174-177, 185, 189, 194
Yashts, 6, 14, 38, 43, 51, 98, 134, 139, 224, 262-264, 294, 295; (translated) 175-185, 189-191, 194-217; (Pahl. translations) 98
Yâska, 274, 285
Yasna, 22, 23, 26, 27, 30, 31, 34, 36-38, 41, 43, 46, 47, 50, 51, 55, 58, 97-99, 101, 109, 134, 135, 137, 139-143, 146, 171, 174, 175, 177, 190, 191, 249, 258-260, 394; (described) 139-142; haptanhaiti, 140-142, 170-172, 190, 258, 259; (later) 140, 142, 171, 174-191, 259, 260, 262, 264, 296; (older) 73, 140-142, 174, 242, 296, 300; (Pahlavi) 56, 96, 114, 120, 338-354
Yathâ ahû vairyo, 50, 54, 98, 126-134, 174, 252, 374, 375, 380, 382, 385, 397-399, 401-405, 407-409; text, 125; translation, 141
Yaxartes, 293
Yazads, 112, 345, 403
Yazamaidê, 171, 186
Yazatas, 194, 200, 272, 288
Yazd, 114
Yazdah, 14
Yazdân, 194
Yazishn, 345, 365. See *Yajishn*
Yênhêhâtâm, 98, 141, 174, 248, 374, 375
Yima, 23, 177, 202, 214-216, 226, 230-235, 257, 277, 392; khshaeta, 177, 198, 276, 277
Yôishtô yô Fryananâm, 107
- Zâbulistân, 66
Zâd-spâram-i Yûdân-damân, 102
Zairicha, 52, 337
Zamyâd yasht, 216
Zand, 85. See *Zend*
Zand-âkâs, 104
Zandik, 108
Zaota, 193, 280, 282, 332, 378
Zaothra, 139, 189, 214, 251, 281, 335, 336, 397
Zarades, 11
Zarдушt, 14, 16
Zarastres, 12, 296
- Zarathushtra, 24, 35, 36, 41, 53, 74, 101, 121, 122, 138, 146-151, 153, 154, 156, 157, 161, 163, 165-170, 173, 175-177, 179, 185, 188, 189, 195-198, 202, 207-209, 211, 212, 214, 215, 218, 219, 222, 223, 230, 231, 233, 238, 243-246, 249, 250, 252-264, 276, 291, 294-297, 300, 303, 307, 325, 326, 333-338, 346, 365; Spitama, 148, 170, 172, 202, 211
Zarathushtras, 226
Zarathushtrian, 188, 211, 326, 327, 334
Zarathushtrôtêmd, 142, 193, 258, 261, 296, 297
Zaratusht, 101, 107, 111, 112, 127, 130, 132, 338, 344, 351, 354, 355, 362, 364-367, 369, 371, 377, 379-388, 391-393
— nâmah, 43
Zardosht, 296
Zaremaya, 222
Zarhândâd, 321
Zarouam, 12
Zarvan, 13
— akarana, 12, 15, 24, 309
Zâûli, 66
Zavârish, 84, 85
Zemaka, 321
Zend, 19, 21, 47, 50, 52, 124, 125, 134, 135, 177, 239 (see *Avesta*); (defined) 14, 15, 67, 68, 119-122, 226, 262, 309; (original) 174, 177, 227, 229, 235, 362; (passages noted) 207-210, 212, 213, 227-230, 232-238, 250, 253
Zend-Avesta, 18, 36, 68, 119, 120, 123, 194, 195, 224, 257, 262, 264, 267, 268, 271-280, 287, 288, 292, 294, 298, 299, 308-310, 312, 314, 315, 409
Zendik, 14, 15, 309
Zendist, 235
Zend-Pahlavi glossary, 47-49, 99
Zeruan, 13, 14
Zervanits, 15
Zeus, 6, 8, 11, 53, 287
Zohak, 183, 198
Zor, 395, 397, 398, 400-403, 406, 407
Zoroaster, 3, 9, 11, 19, 29, 46, 51, 123, 137, 138, 171, 216, 296; (his age) 15, 298, 299; (his writings) 123, 257
Zoroastrian, *passim*; studies, 43
Zoroastrianism, 44, 103, 346
Zoroastrians, 14, 23, 46, 54, 57, 74, 121, 123, 125, 168, 170, 258, 262, 287, 290, 303
Zota, 394, 395, 403-409
Zvârish, 42

PRINTED BY BALLANTYNE, HANSON AND CO.
EDINBURGH AND LONDON